

## VIERGE

Dans nos traductions françaises, ce mot est employé là où nous dirions en langage courant « jeune fille » ; par ex. dans la « parabole des dix vierges » ([Mt 25:1](#)). Dans ce sens général, voir Jeunesse.

Lorsqu'ils sont employés dans un sens plus précis, les termes hébreux *bethoulâ* et *alemâ* ainsi que le grec *parthénos* expriment l'idée plutôt de fille non mariée que de jeune fille ; ainsi lorsqu'il est parlé des quatre filles du diacre Philippe ([Ac 21:9](#) ; de même [Le 21:3](#)). Les mots en effet ont un sens assez vague encore pour que l'auteur doive insister à l'aide d'une périphrase ou d'une épithète, lorsqu'il entend exprimer l'idée précise de virginité (cf. notamment [Ge 24:16,2Co 11:2](#)). Cependant le mot *bethoulâ* semble comporter de façon plus exclusive le sens d'intégrité physique et morale qui s'attache en français au mot « vierge » (De 22:13,21). Il en est de même du mot *parthénos* dans le passage [Ap 14:4](#).

On trouvera de curieuses stipulations de la Loi relatives à la protection des vierges, dans [Ex 22](#) et [Le 21](#) ; voir aussi les conseils de saint Paul ([1Co 7:8,25-38](#)),

Le terme est employé au sens mystique dans l'expression : « la vierge fille de Sion » ou la « vierge fille de l'Égypte » (2Ro 19:31, [Esa 37:22](#), [Jer 46:11](#)), qui ne paraît pas non plus comporter une idée d'innocence ou de pureté morale ([Jer 18:13](#)).

--Pour le commentaire du célèbre passage [Esa 7:14](#), voir Emmanuel et Prophète, VII

--Pour la Vierge Marie, voir Marie, 2 ; et t. I, p. 619s.

[Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN](#)

**Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !**

## Partager par email

Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2020 - [www.topchretien.com](http://www.topchretien.com)